



DIÓCESIS DE ARLINGTON

BOLETÍN

INTERPARROQUIAL

APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate

Monseñor Michael F. Burbidge
Obispo de Arlington

Rev. José Eugenio Hoyos
Director, Apostolado Hispano

Marlene Orellana-Zelaya
Coordinadora, Formación Pastoral

Rev. José Eugenio Hoyos
Coordinador, Jóvenes Adultos

Karla Alemán
Secretaria Administrativa

Kelvin Saravia
Secretario Administrativo

CONSEJOS DIOCESANOS
Catequesis
Norma Henríquez (703) 963-6964

Convalidaciones
Amilcar & Kelly Gonzalez (703) 725-0122

Pre-Cana
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

Renovación Católica Carismática
Marcos Benítez (703) 303-4197

Cursillos de Cristiandad
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

Encuentros Matrimoniales
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

Legión de María
Orbelina Ortega (571) 228-6206

Ministerio de Emaús
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

Vida Cristiana
Ivonne Govea (703) 577-7126

7 DE JULIO DE 2019
XIV DOMINGO ORDINARIO
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 41



LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 7 de julio de 2019

Domingo: Is 66, 10-14c/Sal 66, 1-3. 4-5. 6-7. 16. 20 [1]/Gal 6, 14-18/Lc 10, 1-12. 17-20 o 10, 1-9

Lunes: Gn 28, 10-22/Sal 91, 1-2. 3-4. 14-15 [cfr. 2]/Mt 9, 18-26

Martes: Gn 32, 23-33/Sal 17, 1. 2-3. 6-7. 8 y 15 [15]/Mt 9, 32-38

Miércoles: Gn 41, 55-57; 42, 5-7. 17-24/Sal 33, 2-3. 10-11. 18-19 [22]/Mt 10, 1-7

Jueves: Gn 44, 18-21. 23-29; 45, 1-5/Sal 105, 16-17. 18-19. 20-21 [5]/Mt 10, 7-15

Viernes: Gn 46, 1-7. 28-30/Sal 37, 3-4. 18-19. 27-28. 39-40 [39]/Mt 10, 16-23

Sábado: Gn 49, 29-32; 50, 15-26/Sal 105, 1-2. 3-4. 6-7 [cfr. Sal 69, 33]/Mt 10, 24-33

Domingo siguiente: Dt 30, 10-14/Sal 69, 14. 17. 30-31. 33-34. 36. 37 [cfr. 33] o Sal 19, 8. 9. 10. 11 [9]/Col 1, 15-20/Lc 10, 25-37

Conmemoraciones de la semana del 7 de julio de 2019

Domingo: 14o Domingo del Tiempo Ordinario

Martes: San Agustín Zhao Rong, sacerdote, y compañeros, mártires

Jueves: San Benito, abad

Sábado: San Enrique

Domingo siguiente: 15o Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio Dominical

"El deseo de paz de ustedes se cumplirá"
Evangelio según San Lucas 10, 1-9

En aquel tiempo, Jesús designó a otros setenta y dos discípulos y los mandó por delante, de dos en dos, a todos los pueblos y lugares a donde pensaba ir, y les dijo: "La cosecha es mucha y los trabajadores pocos. Rueguen, por tanto, al dueño de la mies que envíe trabajadores a sus campos. Pónganse en camino; yo los envío como corderos en medio de lobos. No lleven ni dinero, ni motal, ni sandalias y no se detengan a saludar a nadie por el camino. Cuando entren en una casa digan: 'Que la paz reine en esta casa'. Y si allí hay gente amante de la paz, el deseo de paz de ustedes se cumplirá; si no, no se cumplirá. Quédense en esa casa. Coman y beban de lo que tengan, porque el trabajador tiene derecho a su salario. No anden de casa en casa. En cualquier ciudad donde entren y los reciban, coman lo que les den. Curen a los enfermos que haya y díganles: 'Ya se acerca a ustedes el Reino de Dios'".

Meditación del Evangelio

Lucas nos presenta en este pasaje del Evangelio a un Jesús misionero organizando una misión para sus 72 discípulos. Con este gesto, Jesús, indica claramente que la misión no es exclusiva de los doce, sino de toda la comunidad eclesial, tanto de su tiempo como del nuestro. De acuerdo con las enseñanzas de Jesús, los retos del misionero son tres. Primero, la oración que no debe de faltar: "Rueguen, pues, al dueño de la cosecha que envíe obreros a su cosecha". (Lucas 10:2). Segundo, Llevar la Buena Nueva con paz, ánimo y excelencia: "Vayan, pero sepan que los envío como corderos en medio de lobos." (Lucas 10:3). Tercero, vivir al estilo de Jesús, practicando la austeridad y la pobreza: "Los zorros tienen cuevas y las aves tienen nidos, pero el Hijo del hombre ni siquiera

tiene donde recostar la cabeza". (Lucas 9:58).

Pónganse en el camino, no hay que esperar tranquilamente a que las personas lleguen a la Iglesia. Hay que ir tras ellos. Iglesia en salida como nos dice el Papa Francisco. En sí, este pasaje del Evangelio nos da una cátedra de lo que es la misión cristiana. Deseo que, al escuchar estas lecturas, te sientas comprometido en el gozo de anunciar la propuesta de Jesús. No olvides, que, toda la iglesia es misionera. Yo soy una misión en esta tierra, y para eso estoy en este mundo (Exhortación. Apostolice Evangelii Gaudium, 273). La vocación de todo bautizado es ser misionero. El Señor necesita misioneros valientes y comprometidos con la sociedad actual y sus retos. ¿Estás dispuesto a ser uno de sus enviados? ¿Te gustaría reflexionar si deseas ser sacerdote o religiosa?

Retiros para Quinceañeras 2019

Proximos Fechas:

Julio 20 | Ago. 17 | Sep. 21 | Oct. 19

HORA: 9:30AM - 12:30PM

LUGAR DEL RETIRO: Centro Diocesano

80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

Favor enviar cheque a: Catholic Diocese of Arlington
P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

iPapá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!
- obligatorio - ¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla
Aleman al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página
web de la Diócesis: [https://www.arlingtondiocese.org/
/spanishapostolate/index.aspx](https://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/index.aspx)

IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL

Oficina de Vocaciones

Peregrinación Hispana para
Orar por las Vocaciones

Acompañanos en la Peregrinación Hispana Anual para Orar por las Vocaciones, sábado, 27 de julio de 2019, al Santuario de Nuestra Señora de Czestochowa in Doylestown, PA. Tendremos una jornada de oración, Santa Misa, Santo Rosario, Estaciones de la Cruz, Confesiones, canciones, y juegos. El autobús saldrá de la parroquia "Reina de los Apóstoles" a las 6:30 a.m. y regresaremos a las 9:00 p.m. El costo es de \$20 por persona (incluye el transporte). Traiga su almuerzo y dinero para comprar cena de regreso. Para obtener más información o para inscribirse, comuníquese con: Madre María González o Eneyda Martínez, 703-354-0395 o pssjalexandria@gmail.com.

Consejo de Catequesis

Cursos de Verano para Catequistas 2019

CURSO BÁSICO DEL 9-10 DE AGOSTO

"Lo que todo catequista debe saber"

CURSO AVANZADO DEL 16-17 DE AGOSTO

"EL CREDO"

Días: Viernes: registro 6:30pm; 7:00-9pm

Sábado: registro 8:30am; 9:00am -4:30pm

Costo: \$30 (incluye refrigerios y almuerzo)

Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**,
director del Departamento de Catequesis y Animación
Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia.

Para más información llamar a María Leiva, 240-274-1064

Notable progreso hacia el aseguramiento de la rendición de cuentas por los obispos

El ministerio de cada obispo dentro de la Iglesia Católica se centra alrededor de tres responsabilidades principales que son enseñar, santificar y gobernar. La parte referente a “enseñar” dentro de mi ministerio tiene por fin asegurar que la fe católica se enseñe en toda su riqueza y que los fieles católicos la compartan y la entiendan. Se debe proclamar el mensaje del Evangelio para poder vivirlo de verdad. “Santificar” significa celebrar el amor y la misericordia de Dios por medio de los Sacramentos, el corazón de la Iglesia y el elemento vital de todo nuestro trabajo y de nuestra vida. Por último, mi deber de “gobernar”, que significa supervisar y dirigir las actividades de la Diócesis, debe cumplirse con la debida diligencia.

Ningún hombre que haya llegado a ser obispo discernió en un principio su vocación al sacerdocio por causa de su incesante deseo de manejar las actividades institucionales de la Iglesia o de otros ministerios sin fines de lucro ni de hacer un balance de los libros de contabilidad de una parroquia. Sin embargo, la debida gobernanza de una Diócesis asegura que nuestros ministerios sean sostenibles y que los fieles tengan confianza de que dedican su tiempo y sus recursos a una tarea noble orientada hacia Dios y que funciona de acuerdo con los principios de nuestra fe.

Desde el 10 hasta el 14 de junio, durante la celebración de la Asamblea General de primavera de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos correspondiente al año 2019, mis hermanos obispos y yo nos reunimos para enfocarnos en un solo punto: la gobernanza. Con los recientes fracasos y crisis referentes al ex Cardenal McCarrick y la manera deficiente en que algunos obispos manejaron las imputaciones creíbles de abuso sexual, quedó claro que teníamos la obligación de crear un mejor sistema para iniciar investigaciones contra los obispos. Por lo tanto, la mayor parte de la semana se dedicó a este asunto y se logró mucho.

El punto de partida para esta reunión fue una Carta Apostólica en forma de motu proprio (un documento de la autoría del Santo Padre) titulado Vos estis lux mundi, que significa “Vosotros sois la luz del mundo”. Este documento, en virtud del cual se establecieron nuevas normas, es un obsequio destinado a la Iglesia universal. También les dio a los obispos de los Estados Unidos una visión clara de la forma en que podíamos mejorar nuestro ya minucioso y amplio proceso para denunciar e investigar las imputaciones de abuso sexual de menores por un obispo o un sacerdote y para cuidar a las víctimas y a los sobrevivientes de esa clase de abuso.

El Estatuto para la protección de niños y jóvenes estableció procedimientos de denuncia de las imputaciones contra sacerdotes y diáconos, que han estado vigentes desde 2002 y han demostrado ser muy eficaces. Sin embargo, quedaba por abordar la forma de manejar y denunciar las imputaciones contra los obispos por causa de abuso o mal manejo de las imputaciones de abuso. Puesto que los obispos rinden cuentas al Santo Padre, se necesitaba un proceso transparente para asegurarse de que las denuncias de abuso contra un obispo sean manejadas de una manera responsable por las autoridades eclesiásticas.

Después de una extensa consulta con expertos, incluso con muchos de los fieles laicos, prolongadas deliberaciones y examen de varios planes preliminares, me complace informarles que la reunión de

la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos celebrada en junio proporcionó un excelente punto de partida.

En el plan final se emplea una línea telefónica directa de nivel nacional administrada por una tercera entidad con el fin de velar por que se reciban e investiguen las denuncias de abuso sexual y que la comunidad laica participe en todo el proceso de investigación y examen. Según la directriz dada por el Papa Francisco en su Carta Apostólica en forma de motu proprio, la

persona encargada de la investigación de esa denuncia en la Iglesia en los Estados Unidos será un obispo nombrado por la Santa Sede. En muchos casos, puede ser el Arzobispo Metropolitano para la provincia correspondiente. Si la imputación es contra el Metropolitano, entonces la Santa Sede asignaría al obispo con mayor antigüedad en el cargo en ministerio activo en esa provincia para realizar la investigación.

Sin embargo, las investigaciones canónicas no son lo mismo que la investigación penal o civil que realizarían las autoridades competentes. Las imputaciones de delitos recibidas por medio de la línea telefónica directa se comunicarán a las autoridades públicas y el Arzobispo Metropolitano colaborará con ellas para asegurarse de que la investigación canónica no impida de ninguna manera la investigación hecha por las autoridades del orden ni cree conflicto con esa investigación. También se insta siempre a las víctimas a comunicarse con las autoridades públicas por su propia cuenta. La línea telefónica directa es solamente una forma de enviar esa denuncia a las autoridades públicas o eclesiásticas.

El tema de la participación de la comunidad laica surgió muchas veces durante las deliberaciones de los obispos. Como hemos visto en nuestros informes vigentes, en los procesos de investigación y examen de las imputaciones de abuso sexual de menores por sacerdotes, la pericia y asistencia de la comunidad laica son indispensables. Su participación es fundamental para nuestros procesos vigentes y los obispos entienden con claridad que deben permanecer integralmente involucrados también en nuestros procesos ampliados. En ese sentido, los obispos prometieron asegurarse de que cualquier investigación o examen que se realice deberá contar con los consejos y la pericia de profesionales laicos calificados.

Tengo muy presente cuántos fieles han perdido confianza en el liderazgo de la iglesia o hasta se han alejado de ella por las fallas de sus dirigentes. Esta reacción es comprensible pero lamentable. Quiero que sepan que, como su obispo, yo tomo muy en serio cualquier imputación de abuso sexual y trabajo para asegurarme de que esas imputaciones se denuncien a las autoridades, se investiguen minuciosamente y se sometan a examen por hombres y mujeres laicos con la debida competencia. En fin de cuentas, se me ha encomendado la tarea de gobernanza de esta Diócesis y no le puedo pasar esa autoridad a nadie. Sin embargo, necesito el apoyo de los fieles laicos y continuaré solicitando la ayuda de profesionales laicos calificados para el trabajo de la Diócesis. Con su apoyo en espíritu de oración y con la gracia de nuestro Padre Celestial, tomaré las decisiones que considere justas y como un acto de servicio al Cuerpo de Cristo. Deseo expresar mi continua gratitud por el valor de las víctimas que han resuelto contar su historia y nos ayudan a descubrir la verdad. Su testimonio es una fuente de inspiración y su fe es motivadora. Tengan la seguridad de mis continuas oraciones y mi deseo de ayudarles en su proceso de sanación.

Los nuevos procesos establecidos y compromisos contraídos por los obispos de los Estados Unidos son apenas el comienzo. Hemos prometido seguir modificando nuestros requisitos en materia de denuncia, investigación y examen, según sea necesario. Creo que el trabajo de este último mes, reforzado por el liderazgo y la dirección del Papa Francisco, ha representado un importante paso hacia el aseguramiento de una mayor rendición de cuentas por la actuación de los obispos en los Estados Unidos.

Les pido que nos tengan presentes a mis hermanos obispos y a mí en sus oraciones; les aseguro que ustedes estarán en las nuestras.

Monseñor Michael F. Burbidge
24 de junio de 2019

ST. THOMAS MORE CATHEDRAL

Tel: 703-525-1300
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203
Rev. Christopher P. Christensen
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.
Sábado: 4-5p.m.
Misa: Domingo 12:45p.m.

ALL SAINTS

Tel: 703-368-4500
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110
Rev. Juan Antonio Puigbó
Rev. Mauricio Pineda
Diácono Rafael Goldsmith
Misas en español:
Domingos
09:30a.m. **Misión San Gabriel**
Centro comunitario de Manassas Park
01:30p.m. Todos los Santos
07:00p.m. Todos los Santos
Confesiones:
Todos los Santos
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.
Manassas Park
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

BLESSED SACRAMENT

Tel: 703-998-6100
1427 W. Braddock Rd.
Alexandria 22302
Rev. John D. Kelly
Rev. Kevin Dansereau
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

CHRIST THE REDEEMER

Tel: 703-430-0811
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Domingo 12:00 p.m.

CHURCH OF THE NATIVITY

Tel: 703-455-2400
6400 Nativity Ln., Burke 22015
Rev. Cedric Wilson
Diac. José I. Pardo (703)455-2400
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

GOOD SHEPHERD

Tel: 703-780-4055
8710 Mt. Vernon Hwy.
Alexandria 22309
Rev. Ramón A. Baez
Rev. Jeb S. Donelan
Confesiones: 1-1:55p.m.
Misa: Sábado 6:30p.m.
Domingo: 2:00p.m.

HOLY TRINITY

Tel: 703-753-6700
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155
Rev. Thomas P. Vander Woude
Misa: Sábado 7:30p.m.

HOLY FAMILY

Tel: 703-670-8161
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193
Rev. Luis Quiñones
Rev. John O'Hara
Diácono Helio Gómez
Confesiones: Viernes:
7-7:30p.m.
Sábados 4-4:30pm
Misa: Sábados 6:30 p.m.
Domingos 12:30p.m.

OUR LADY OF ANGELS

Tel: 703-494-2444
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191
Rev. Alexander Díaz
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.
Sábado: 3:30p.m.
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL

Tel: 703-938-2828
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182
Confesiones: Sábado, 8:30a.m
Misa: Domingo 1:00 p.m.

OUR LADY OF LOURDES

Tel: 703-684-9261
830 South 23rd St., Arlington 22202
Confesiones: Sábado 4:30p.m.
Misa: Domingo 5:00 p.m.

OUR LADY, QUEEN OF PEACE

Tel: 703-979-5580
2700 S. 19th St., Arlington 22204
Rev. Joseph Nangle, O.F.M.
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

PRECIOUS BLOOD

Tel: 540-825-8945
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701
Rev. Kevin B. Walsh
Diácono Ramón Tirado
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y
Sábado 4:00-5:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

QUEEN OF THE APOSTLES

Tel: 703-354-8711
4329 Sano St., Alexandria 22312
Rev. Juan Espino, D.C.J.M.
Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;
6-7:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

SACRED HEART OF JESUS

Tel: 540-662-5858
120 Keating Dr., Winchester 22601
Rev. Bjorn Lundberg
Confesiones: 2:30 p.m.
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT AGNES

Tel: 703-525-1166
1914 N. Randolph St., Arlington 22207
Rev. Frederick H. Edlefsen
Misa: Lunes 7:00 p.m.

SAINT ANN

Tel: 703-528-6276
5300 North 10th St., Arlington 22205
Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.
Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT ANTHONY

Tel: 703-820-7111
3305 Glen Carlynn Rd.
Falls Church 22041
Rev. Matthew H. Zuberbueler
Rev. Anthony Killian
Rev. Alan Ventura
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de
7 a 7:30 p.m.
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00
pm/3:30 p.m.

SAINT BERNADETTE

Tel: 703-451-8576
7600 Old Keene Mill Rd.
Springfield 22152
Rev. Donald J. Rooney
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT CHARLES BORROMEIO

Tel: 703-527-5500
3304 N. Washington Blvd.
Arlington 22201
Rev. Donald J. Planty
Rev. Richard D. Dyer
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT ELIZABETH

Tel: 804-224-7221
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443
Rev. Francis de Rosa
Misa: Domingo 12:30 p.m.

SAINT FRANCIS OF ASSISI

Tel: 703-221-4044
18825 Fuller Heights Rd.,
Triangle 22172
Fr. Ignatius Harding, O.F.M.
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias
por cita solamente.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT JAMES

Tel: 703-532-8815
103 N. Spring St., Falls Church 22046
Rev. José Eugenio Hoyos
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT JOHN THE APOSTLE

Tel: 703-777-1317
101 Oakcrest Manor Dr., NE
Leesburg, VA
Misa: domingo 2:15 p.m.
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles
6:30-8p.m.

SAINT JOHN BOSCO

Tel: 540-459-4448
315 N. Main St., Woodstock 22664
Rev. Michael Dobbins
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT JOHN THE BAPTIST

Tel: 540-635-3780
120 West Main Street Front Royal, VA
Misa: Domingo 3:00 p.m.

SAINT JOHN NEUMANN

Tel: 703-860-8510
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191
Misa: Domingo 1:30 p.m.
Diácono Atanacio Sandoval

SAINT JOHN THE EVANGELIST

Tel: 540-347-2922
271 Winchester St., Warrenton 20186
Rev. Henry Rivera
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Confesiones: 6:30 p.m.

SAINT JOSEPH

Tel: 703-880-4300
750 Peachtree St., Herndon 20170
Rev. Alberto Bueno, T.O.R.
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.
Misa: Domingo 3:30 p.m.

SAINT LEO THE GREAT

Tel: 703-273-7277
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030
Diácono José López
Confesiones: Viernes 7 p.m. y
Sábado: 3:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT LOUIS

Tel: 703-765-4421
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306
Rev. Keith O'Hare
Misa: Domingo 3:00 p.m.
Confesiones: Domingos 2:15 p.m.

ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION

Tel: 540-373-6491
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401
Rev. John P. Mosimann
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados
8 a.m. y 3:30 p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

SAINT PHILIP

Tel: 703-573-3808
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042
Rev. Denis M. Donahue
Rev. Tarcisio Buitrago
Confesiones: Sábados 7 p.m.
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

SAINT PAUL MISSION

Tel: 804-472-3090
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469
Rev. Andrew Heintz
Confesiones: despues de la Misa de
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

SAINT RITA

Tel: 703-836-1640
3815 Russell Rd., Alexandria 22305
Rev. Daniel N. Gee
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y
Domingo 12:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT WILLIAM OF YORK

Tel: 540-659-1102
3130 Jefferson Davis Hwy.
Stafford 22554
Rev. Lino Rico
Misa Domingo 12:15 p.m.
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA
TIERRA
SANTA
2019

AmericaTravel
AGENCIA DE VIAJES
MAYOR INFORMACIÓN:
703-241-2466

f i t | americatraveloutlet.com

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631



SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD

Pilar Sequeira, NP-C

Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

HOMUNITY HEALTH SERVICES

Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218
www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

Income Taxes & Accounting

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814



Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

Fadwa Nassar, DDS
703.534.7900
www.fccfd.com
6400 Arlington Blvd., Ste. 944 • Falls Church, VA

Atencion integral para toda las edades

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN
Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
703-522-4122 • 703-587-6188
PRIMERIA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

HOUSE OF JUMPERS

Se Rentan Brincolines, Mesas y Sillas para toda Ocasión.

Llámenos a 571-598-7446 o Reserva en línea
www.houseofjumpers.com

Dentist
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

*Todos Tipos De Servicios Dental
*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170
Behind McDonald's
Tel: 703 956 6995

Immigration Law Group
JaimeBarron.com
Abogados de Inmigración

703-544-2929
info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470
Arlington, VA 22204

4LPi

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers



LET US PLACE YOUR AD HERE.

SERVICIO ELECTRICO

soluciona fallas electricas en casas todo tipo de instalaciones, luces LED, enchufes, GFCI, Smoke Detectors, Mw, Dws, Dp todo en general ...tenemos licencia y seguro en VA sacamos permisos del condado pasamos inspecciones electricos en trabajo que necesita

LAMAR 703-587-1391

¿Deudas con el IRS?

Cartas, Cobranzas, Revisiones o Auditorias ¡lucharemos por ti!

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2631**

THIS SPACE IS AVAILABLE

MARIA TAX SERVICES

Preparacion de Impuestos
Contabilidad & Payroll
Tramite de Tax ID (ITIN)
Planes de pagao con el IRS
Llamenos para una consulta Gratis!!
(703) 670-2398
3066 PS Business Center Dr.
Woodbridge VA 22192

ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY, ESTAMOS PARA SERVIRLE!



RE/MAX

JOHANNA HERNANDEZ

Agente de Bienes y Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com

Direct: **571-278-0277**

BRANDMORTGAGE Carlos Montero
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397
cmontero@brandmortgage.com
571.221.7107

catholicmatch Virginia



CatholicMatch.com/VA

DESDE 1992 **GERARDO'S PRESTIGE** SINCE 1992
LA ORIGINAL • SINCE 1992

Reservaciones en MD: 301-559-8549 / en VA: 718-293-9300



VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1992. BRINDANDO SERVICIOS PUERTA A PUERTA A NUESTROS CLIENTES HACIA Y DESDE CUALQUIER LUGAR EN NUEVA YORK, MARYLAND, WASHINGTON D.C., VIRGINIA, NUEVA JERSEY Y LONG ISLAND."

FRANKLIN SORUCO
Realtor

(703) 597-7266



Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con 0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA
703.597.7266

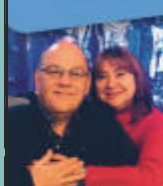
Te guiamos en la venta de tu casa, de la forma más rápida, eficiente y ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD .• Chantilly VA 20151

¿QUIERE VENDER, COMPRAR O REFINANCIAR?



HAGA realidad SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA BILINGÜE PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS
703-587-1908

DARIO BRITZ
703-786-5580



Usted podría ahorrar dinero en seguros.

Llame hoy mismo.

GEICO 703-754-3555
Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!

Celebrating Over 50 Years of Service to Area Seniors

To Schedule a Tour Call
703-797-3814

HERMITAGE
NORTHERN VIRGINIA
PINNACLE LIVING



www.hermitagenova.org

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

sin LLÁMENOS COMPROMISO

Spring Hill Real Estate, LLC
1577 Spring Hill Rd.
Suite 300 B Vienna, VA 22182
Fax: 866-319-6767
silvanarojas2003@yahoo.com

